

Bandymo ataskaita Nr. CAL17-000890-1/tec

Altenbergé, 2017-01-03

Medžiagos bandymas

- Bandinių gavimo data: 2016-12-12
- Užsakovas: Remmers GmbH, Bernhard-Remmers-Str. 13, 49624 Lëningenas
- Užsakymo data: 2016-11-29 rašytinis užsakymas Nr. 30-2016/A
- Bandymo pradžia: 2016-12-12
- Bandymo pabaiga: 2017-01-03
- Bandiniai Nr. 16-201472-01: „Eco Gartenholz-Öl“ tikmedžio atspalvis (teak) / „Eco Langzeit-Lasur“ tikmedžio atspalvis (teak)
- Kiti duomenys: Abiem atvejais produktas yra tas pats, tik vartojami du skirtingi pavadinimai.

Rezultatų apibendrinimas:

Eil. Nr.	Parametras	Vertinimas
1	Tam tikrų elementų migracija	atitinka

Bandymo procedūra:

Parametras	Metodas	Vykdymo vieta
Metallų migracija	EN 71-3 ^A :2014-12	Produktų analizė, Altenbergé
Metallų nustatymas migruojančioje medžiagoje	EN ISO 11885 / EN ISO 17294-2 ^A	Aplinkos analizė, Hanoveris
Chromo (VI) kiekis medžiagoje	DIN 19734 ^A	Aplinkos analizė, Hanoveris

Remmers GmbH/CAL 17-000890-1/tec

1 psl. iš 3



Pagal EN ISO/IEC 17025 akreditacijos tarnybos DAKKS akredituota bandymų laboratorija. Akreditacija galioja^A pažymėtiems bandymų metodams. Išsamus akredituotų bandymų metodų sąrašas pateiktas DAKKS sertifikato priede, skelbiamame bendrovės interneto svetainėje www.wessling.de. Matavimų rezultatai susiję tik su laboratorijai pateiktais bandiniais. Bandymo ataskaitos ištraukų negalima platinti be WESSLING GmbH leidimo.

Vadovai:
Julia Weßling, Florian Weßling
Šteinfurto apygardos teismo registro
Nr. HRB 1953

*Iš vokiečių kalbos į lietuvių kalbą išversta UAB „Skrivanek vertimų biuras“.

Patvirtiname, kad šis dokumentas, kuris yra vertimas iš vokiečių kalbos į lietuvių kalbą, yra ortografiškai taisyklingas ir perteikia teksto originalo esmę. UAB „Skrivanek vertimų biuras“, Švitrigailos g. 11B, LT-03228 Vilnius, tel. +370 655 21919.

Bandymui naudoti bandiniai:

Bandinio numeris	Bandinio pavadinimas
16-201472-01	„Eco Gartenholz-Öl“ tikmedžio atspalvis (teak) / „Eco Langzeit-Lasur“ tikmedžio atspalvis (teak)

Bandymo rezultatai:

1. Tam tikrų elementų migracija

1.1 Metalų migracija

Parametras	Mato vienetas	16-201472-01	Ribinė vertė ^[1]
Stibis	mg/kg	<0,5	560
Baris	mg/kg	47	18750
Švinas	mg/kg	14	160
Kadmis	mg/kg	0,64	17
Chromas	mg/kg	0,29*	460 (Cr III) 0,2 (Cr VI)
Selenas	mg/kg	<0,5	460
Arsenas	mg/kg	<0,5	47
Gyvsidabris	mg/kg	< 0,1	94
Aliuminis	mg/kg	43	70000
Boras	mg/kg	2,6	15000
Nikelis	mg/kg	0,62	930
Stroncis	mg/kg	21	56000
Cinkas	mg/kg	69	46000
Alavas	mg/kg	<2	180000
Manganas	mg/kg	15	15000
Varis	mg/kg	28	7700
Kobaltas	mg/kg	<0,5	130

^[1] pagal EN 71-3:2014-12 (III kategorija)

Šiuo atveju bendras chromo kiekis viršija ribinę vertę – 0,2 mg/kg chromo (VI). Todėl, siekiant atmesti ribinės vertės viršijimo galimybę, medžiagoje buvo papildomai nustatomas chromo VI kiekis (žr. 1.2 skirsnį).

BERATUNG

ANALYTIK

PLANUNG



WESSLING GmbH
Oststraße 7 • 48341 Altenbergé
www.wessling.de

Pastaba.

Kadangi alavo kiekybinio nustatymo riba yra < 2 mg/kg, galima atmesti galimybę, kad analizuotame bandinyje viršyta alavo organiniuose junginiuose ribinė vertė (12 mg/kg).

1.2 Chromo (VI) kiekis medžiagoje

Parametras	Mato vienetas	16-201472-01
Chromas (VI)	mg/kg	<0,05

Vertinimas

Atsižvelgiant į atliktų bandymų tipą ir apimtį, pateiktas bandinys atitinka EN 71-3:2014-12 reikalavimus.

/parašas/

Christopher Teichmann
(Projektų vadovas)

Remmers GmbH/CAL 17-000890-1/tec

3 psl. iš 3



Pagal EN ISO/IEC 17025 akreditacijos tarnybos DAKKS akredituota bandymų laboratorija. Akreditacija galioja ^ pažymėtiems bandymų metodams. Išsamus akredituotų bandymų metodų sąrašas pateiktas DAKKS sertifikato priede, skelbiamame bendrovės interneto svetainėje www.wessling.de. Matavimų rezultatai susiję tik su laboratorijai pateiktais bandiniais. Bandymo ataskaitos ištraukų negalima platinti be WESSLING GmbH leidimo.

Vadovai:
Julia Weßling, Florian Weßling
Šteinfurto apygardos teismo registro
Nr. HRB 1953

*Iš vokiečių kalbos į lietuvių kalbą išversta UAB „Skrivanek vertimų biuras“.

Patvirtiname, kad šis dokumentas, kuris yra vertimas iš vokiečių kalbos į lietuvių kalbą, yra ortografiškai taisyklingas ir perteikia teksto originalo esmę. UAB „Skrivanek vertimų biuras“. Švitrigailos a. 11B. LT-03228 Vilnius. tel. +370 655 21919.

Prüfbericht Nr. CAL17-000890-1/tec

Altenberge, 03.01.2017

Materialuntersuchung

- Proben-Eingang: 12.12.2016
- Auftraggeber: Remmers GmbH, Bernhard-Remmers-Str. 13, 49624 Lönningen
- Auftragsdatum: schriftlicher Auftrag 30-2016/A vom 29.11.2016
- Untersuchungsbeginn: 12.12.2016
- Untersuchungsende: 03.01.2017
- Proben-Nr. 16-201472-01: Eco Gartenholz-Öl teak / Eco Langzeit-Lasur teak
- Weitere Angaben: Es handelt sich jeweils um das gleiche Produkt, es gibt nur zwei unterschiedliche Bezeichnungen

Zusammenfassung der Ergebnisse:

Nr.	Parameter	Beurteilung
1	Migration bestimmter Elemente	erfüllt

Untersuchungsverfahren:

Parameter	Methode	Ausführender Standort
Migration von Metallen	DIN EN 71-3 ^A :2014-12	Produktanalytik Altenberge
Bestimmung von Metallen im Migrat	DIN EN ISO 11885 / DIN EN ISO 17294-2 ^A	Umweltanalytik Hannover
Chrom (VI) im Material	DIN 19734 ^A	Umweltanalytik Hannover

Untersuchte Proben:

Probennummer	Probenbezeichnung
16-201472-01	Eco Gartenholz-Öl teak / Eco Langzeit-Lasur teak

Untersuchungsergebnisse:

1. Migration bestimmter Elemente

1.1 Metalllässigkeit

Parameter	Einheit	16-201472-01	Grenzwert ^[1]
Antimon	mg/kg	< 0,5	560
Barium	mg/kg	47	18750
Blei	mg/kg	14	160
Cadmium	mg/kg	0,64	17
Chrom	mg/kg	0,29*	460 (Cr III) 0,2 (Cr VI)
Selen	mg/kg	< 0,5	460
Arsen	mg/kg	< 0,5	47
Quecksilber	mg/kg	< 0,1	94
Aluminium	mg/kg	43	70000
Bor	mg/kg	2,6	15000
Nickel	mg/kg	0,62	930
Strontium	mg/kg	21	56000
Zink	mg/kg	69	46000
Zinn	mg/kg	< 2	180000
Mangan	mg/kg	15	15000
Kupfer	mg/kg	28	7700
Cobalt	mg/kg	< 0,5	130

^[1] gemäß DIN EN 71-3:2014-12 (Kategorie III)

* Der Gesamtgehalt an Chrom überschreitet in diesem Fall den Grenzwert von 0,2 mg/kg Chrom (VI). Daher wurde der Gehalt an Chrom VI im Material bestimmt, um auszuschließen, dass der Grenzwert überschritten wird (Siehe 1.2).

Remmers GmbH/CAL 17-000890-1/tec

Seite 2 von 3



Durch die DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17025 akkreditiertes Prüflaboratorium. Die Akkreditierung gilt für die mit ^A markierten Prüfverfahren. Eine detaillierte Auflistung unserer akkreditierten Prüfverfahren befindet sich in der Urkundenanlage der DAkkS auf unserer Internetseite unter www.wessling.de. Messergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die uns vorliegenden Prüfobjekte. Prüfberichte dürfen ohne Genehmigung der WESSLING GmbH nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

Geschäftsführer:
Julia Weßling, Florian Weßling
AG Steinfurt HRB 1953

Hinweis:

Aufgrund der Bestimmungsgrenze von < 2 mg/kg Zinn kann ausgeschlossen werden, dass der Grenzwert von Organozinnverbindungen (12 mg/kg) in der untersuchten Probe überschritten wird.

1.2 Chrom (VI) im Material

Parameter	Einheit	16-201472-01
Chrom (VI)	mg/kg	< 0,05

Beurteilung

Nach Art und Umfang der durchgeführten Untersuchungen genügt die vorliegende Probe den Anforderungen der DIN EN 71-3:2014-12.



Christopher Teichmann
(Projektleiter)